

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 24 (1933)

**Register:** Table des matières 1933

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ASSOCIATION SUISSE DES ÉLECTRICIENS

# BULLETIN

SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

---

## Table des matières

XXIV<sup>e</sup> Année

1933



A.-G. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei, Zurich

# Table des matières 1933.

## I. Articles principaux.

|   | Auteur   | Page               |
|---|--|--------------------|
| Das elektrische Lichtbogen-Schweissen mit Wechselstrom von Netzfrequenz   | H. Hafner, Zürich  | 1                  |
| Das Spannungsdiagramm des Kaskaden-Umformers  | H. Meyer, Zürich   | 9                  |
| Das Verhalten glasgekapselter Einfach-Funkenstrecken gegenüber Stoss-<br>spannungen   | K. Berger, Zürich  | 17                 |
| Ein elektrisches Messinstrument mit vorgezeichnetem Steuerdiagramm  | P. Fehr, Zürich  | 29                 |
| Unterbrechung eines brennenden Anodenstromes mittels Gitter im Queck-<br>silberdampf-Gleich- oder Wechselrichter  | E. Kobel, Baden  | 41                 |
| Neue Hauptstromauslöser für Oelschalter   | E. Heusser, Aarau  | 48                 |
| Prüfung von Präzisionswattmetern  | H. König, Bern   | 61                 |
| Grundlagen der Energieversorgung der Stadt Strassburg i. E.   | W. Schaertlin, Muri  | 65, 142            |
| Die günstigste Form von Stromwandlerkernen  | E. Billig, Wien  | 70                 |
| Messwandler (Bericht über den 9. akademischen Diskussionsvortrag in<br>Zürich)  | E. Dünner, Zürich  | 85                 |
| I. Referat  | G. Courvoisier, Baden  | 88                 |
| II. Referat   | G. Keinath, Berlin   | 93                 |
| III. Referat  | M. Grillet, Lyon   | 97                 |
| IV. Referat   | J. Goldstein, Berlin   | 100                |
| V. Referat  | E. König, Bern   | 104                |
| Diskussion  |  | 104                |
| La production et la consommation d'énergie électrique en Suisse, du<br>1 <sup>er</sup> octobre 1931 au 30 septembre 1932  | Office fédéral de l'économie électrique,<br>Berne              | 117, 246           |
| Praktische Berechnung von Stromverdrängungsmotoren  | E. zur Nieden, Baden   | 125                |
| Les installations électriques intérieures. Quelques remarques sur la façon<br>de les projeter et de les exécuter  | M. Roesgen, Genève   | 145                |
| Die Berechnung eisenloser Schutzdrosselspulen   | R. Edler, Wien   | 149                |
| Betriebserfahrungen mit Gleitspurlagern. (Aus der Betriebsleiterkonfe-<br>renz des VSE vom 16. Dezember 1932 in Olten.) Referat über die<br>Erfahrungen beim Kraftwerk Wäggital | A. Kraft, Siebnen  | 161, 223, 319, 505 |
| Diskussion  |  | 169                |
| Ein neuer Steuerapparat für parallel arbeitende Kraftwerke  | E. Schönholzer, Zürich   | 172                |
| Betrieb und Unterhalt von Hochspannungsleitungen und Verteilungsan-<br>lagen (aus der Betriebsleiterkonferenz des VSE vom 16. Dez. 1932)  |  | 185                |
| Referat über die Erfahrungen der BKW  | W. Köchli, Bern  | 185                |
| Das Auswechseln von Holzmasten an unter Spannung stehenden Hoch-<br>spannungsleitungen, die dabei bestehenden Unfallgefahren elek-<br>trischer Natur und ihre Verhütung         | M. Wettstein, Zürich   | 193                |
| Aus der Diskussion  |  | 201                |
| La foudre et ses effets sur les bâtiments en Suisse au cours des étés 1931<br>et 1932   | Secrétariat général de l'ASE et de PUCS<br>(Ch. Morel, Zurich) | 209                |
| La régulation automatique des alternateurs de faible puissance, en consi-<br>dérant spécialement le problème du réglage du $\cos \varphi$                                       | W. Marolf, Baden   | 217                |
| Das Unterwerk Grynau der NOK  | H. Müller, Baden   | 225                |
| Transformatoren mit verstärkten Jochen  | M. Vidmar, Ljubljana   | 257                |
| Die Elektrizität an der XII. Schweizerischen Mustermesse in Basel   | Generalsekretariat des SEV und VSE<br>(M. Baumann, Zürich)     | 263                |
| Ein Ausblick auf die Gleichstrom-Kraftübertragung der Zukunft   | E. Kern-Berger, Baden  | 281                |
| Terrestrische Bestimmung von Freileitungsmesswerten mit Spezial-<br>Theodolith  | W. Schnittger, Berlin  | 290                |
| Strassenbeleuchtung   | E. Erb, Zürich   | 301                |
| Difficultés que peut présenter la marche en série de moteurs asynchrones  | P. Waldvogel, Aix-les-Bains                                    | 310                |
| Un générateur de chocs à câbles de grande puissance pour une tension de<br>choc d'un million de volts   | K. Berger, Zurich, et<br>E. Schneeberger, Brougg               | 325                |
| Axiale Stromkräfte zwischen koaxialen Röhrenwicklungen mit Abschalt-<br>spulen  | A. Korb, Prag  | 333                |
| Die Form der Grundgleichungen des elektromagnetischen Feldes nach den<br>Sätzen und Entwürfen des Ausschusses für Einheiten und Formel-<br>größen (AEF)                         | M. Landolt, Winterthur   | 357                |
| Die Entwicklung der Haushalt-Tariffornen der Elektrizitätswerke   | A. G. Arnold, Berlin   | 360                |
| De quelques points relatifs au paratonnerre   | A. Monney, Fribourg  | 363                |
| Künstliche Beleuchtung eines Fussballspielplatzes   | J. Guanter, Zürich   | 367                |
| Das Parallelarbeiten von Transformatoren  | E. Regli, Hindelbank   | 368                |
| Die Studienkommission für Schweizerische Energiewirtschaft (SSE)  | W. Wyssling, Wädenswil   | 373                |
| Der Kurzschluss-Schutz von Wechselstromnetzen   | G. Courvoisier, Baden  | 421, 459, 573      |
| Ueber den Erdschluss in Niederspannungsanlagen  | E. Sprecher, Zürich  | 438                |
| Elektrotechnik an der Weltausstellung in Chicago  | P. R. Sidler, New York   | 441                |
| Aufruf zugunsten einer Hilfsaktion für die Placierung von jungen Absol-<br>venten der schweizerischen Techniken   | J. E. Weber, Baden   | 453                |
| Ueber die Berechnung der Nutzenstreuung bzw. der Nutleitwertzahl in den<br>von den Wicklungen ausgefüllten Teilen   | K. Schönbüchler, Genf  | 568                |
| Commentaire de l'ordonnance relative à la vérification des compteurs<br>d'électricité du 23 juin 1933   | E. König, Berne  | 485                |

III

|  | Auteur  | Page |
|--|---|------|
| <i>Aufgaben der praktischen Isolationstechnik</i> ... ..   | <i>A. Imhof, Zürich-Altstetten, und H. Stäger, Baden</i> ... .. | 487  |
| <i>Ueber eine Anwendung der Nomographie auf die Berechnung der Spannungsänderung eines Transformators</i> ... ..   | <i>A. Fischer, Prag</i> ... ..                                  | 494  |
| <i>Die Korrosionserscheinungen an Heisswasserspeichern</i> ... ..  | <i>R. Scherrer, Schwanden</i> ... ..                            | 517  |
| <i>La consommation d'énergie électrique dans les ménages, hôtels, boulangeries et pâtisseries en Suisse en 1932</i> ... ..   | Secrétariat de l'UCS ( <i>Ch. Morel, Zurich</i> )               | 549  |
| <i>Ueber die Auswertung von Auslaufkurven</i> ... ..   | <i>E. Jasse, Spandau</i> ... ..                                 | 554  |
| <i>Elektrisch geheizte Oefen in der Glasindustrie und ihre Wirtschaftlichkeit</i> ... ..   | <i>J. Horowitz, Olten</i> ... ..                                | 559  |
| <i>Die Flussverteilung beim fünfschenkigen Transformator</i> ... ..  | <i>J. Goldstein, Zürich</i> ... ..                              | 585  |
| <i>Véhicules à accumulateurs électriques. Compte-rendu de l'assemblée de discussion commune de l'ASE et de l'Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux (ASAE), le 29 avril 1933 à Zurich</i> ... .. | ... ..  | 605  |
| <i>Les véhicules à accumulateurs électriques de la ville de Lyon</i> ... ..  | <i>C. Chalumeau, Lyon</i> ... ..                                | 605  |
| <i>Elektrische Akkumulatorfahrzeuge</i> ... ..   | <i>W. Rödiger, Berlin</i> ... ..                                | 621  |
| <i>Discussion</i> ... ..   | ... ..  | 629  |
| <i>De quelle énergie et de quelle puissance faudrait-il disposer en Suisse, si la population cuisant à l'électricité augmentait d'un million</i> ... ..  | Secrétariat de l'UCS ... ..                                     | 645  |
| <i>Réglage de la tension d'alternateurs à l'aide de valves thermioniques</i> ... ..  | <i>W. Druey, Zürich</i> ... ..                                  | 647  |
| <i>Aus der Praxis der Eislastbestimmungen</i> ... ..   | <i>E. Wald, Brünn</i> ... ..                                    | 651  |
| <i>Ein Vorschlag zur Definition der Abschaltleistung von Hochleistungs-sicherungen</i> ... ..  | <i>E. Heusser, Aarau</i> ... ..                                 | 656  |
| <i>Ueber eine Regulierdrosselspule mit Potentialsteuerung</i> ... ..   | <i>G. Stein, Berlin</i> ... ..                                  | 658  |
| <i>Les nouvelles prescriptions fédérales sur les installations électriques</i> ... ..  | <i>W. Wyssling, Wädenswil</i> ... ..                            | 669  |

*Liste des auteurs d'articles principaux.*

|                                    | Page              |   | Page     |
|------------------------------------|-------------------|---|----------|
| Arnold A. G., Berlin ... ..        | 360               | Marolf W., Baden ... ..                         | 217      |
| Baumann M., Zürich ... ..          | 263               | Meyer H., Zürich ... ..                         | 9        |
| Berger K., Zürich ... ..           | 17, 325           | Monney A., Fribourg ... ..                      | 363      |
| Billig E., Wien ... ..             | 70                | Morel Ch., Zürich ... ..                        | 209, 549 |
| Chalumeau C., Lyon ... ..          | 605               | Müller H., Baden ... ..                         | 225      |
| Courvoisier G., Baden ... ..       | 88, 421, 459, 573 | zur Nieden E., Baden ... ..                     | 125      |
| Druey W., Zürich ... ..            | 647               | Office fédéral de l'économie électrique ... ..  | 117, 246 |
| Dünner E., Zürich ... ..           | 85                | Regli E., Hindelbank ... ..                     | 368      |
| Edler R., Wien ... ..              | 149               | Rödiger W., Berlin ... ..                       | 621      |
| Erb E., Zürich ... ..              | 301               | Roesgen M., Genève ... ..                       | 145      |
| Fehr P., Zürich ... ..             | 29                | Schaertlin W., Muri ... ..                      | 65, 142  |
| Fischer A., Prag ... ..            | 494               | Scherrer R., Schwanden ... ..                   | 517      |
| Goldstein J., Berlin/Zürich ... .. | 100, 585          | Schneeberger E., Brugg ... ..                   | 325      |
| Grillet M., Lyon ... ..            | 97                | Schnittger W., Berlin ... ..                    | 290      |
| Guanter J., Zürich ... ..          | 367               | Schönbächler K., Genf ... ..                    | 568      |
| Hafner H., Zürich ... ..           | 1                 | Schönholzer E., Zürich ... ..                   | 172      |
| Heusser E., Aarau ... ..           | 48, 656           | Secrétariat de l'UCS ... ..                     | 549, 645 |
| Horowitz J., Olten ... ..          | 559               | Secrétariat général de l'ASE et de l'UCS ... .. | 209, 263 |
| Imhof A., Zürich-Altstetten ... .. | 487               | Sidler P. R., New York ... ..                   | 441      |
| Jasse E., Spandau ... ..           | 554               | Sprecher R., Zürich ... ..                      | 438      |
| Keinath G., Berlin ... ..          | 93                | Stäger H., Baden ... ..                         | 487      |
| Kern-Berger E., Baden ... ..       | 281               | Stein G., Berlin ... ..                         | 658      |
| Kobel E., Baden ... ..             | 41                | Vidmar M., Ljubljana ... ..                     | 257      |
| Köchli W., Bern ... ..             | 185               | Wald E., Brünn ... ..                           | 651      |
| König H., Bern ... ..              | 61                | Waldvogel P., Aix-les-Bains ... ..              | 310      |
| König E., Bern ... ..              | 104, 485          | Weber J. E., Baden ... ..                       | 453      |
| Korb A., Prag ... ..               | 333               | Wettstein M., Zürich ... ..                     | 193      |
| Kraft A., Siebnen ... ..           | 161, 223          | Wyssling W., Wädenswil ... ..                   | 373, 669 |
| Landolt M., Winterthur ... ..      | 357               |   |          |

*Collaborateurs pour des communications.*

|  |                              |   |     |
|--|------------------------------|---|-----|
| Aeberhard Fritz, Langenthal ... ..                   | 177, 253                     | Inspectorat des installations à courant fort ... .. | 296 |
| AEG, Fabrik für Elektroheizung, Nürnberg ... ..      | 320                          | Largiadèr F., Erlenbach-Zürich ... ..               | 142 |
| Ateliers des Chamilles S. A., Genf ... ..            | 319                          | Marolf W., Baden ... ..                             | 176 |
| Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey ... .. | 505                          | Martenet L. ... ..                                  | 201 |
| Bourquin H., Zürich ... ..                           | 447                          | Mercanton L., Territet ... ..                       | 250 |
| Buri W., Langnau i. E. ... ..                        | 342                          | Métraux A., Basel ... ..                            | 14  |
| Coray L., Hochdorf ... ..                            | 140                          | Noack F., Berlin ... ..                             | 594 |
| Eggenberger H. ... ..                                | 247                          | Rickenbach W., Poschiavo ... ..                     | 37  |
| Etienne E. H. ... ..                                 | 496, 589                     | Roth H., Frankfurt a. M. ... ..                     | 245 |
| Fässler E. ... ..                                    | 293                          | Salis Adolf, Zürich ... ..                          | 36  |
| Forter M. ... ..                                     | 176, 336, 596                | Schnutenhaus H., Berlin ... ..                      | 136 |
| Gloor O. ... ..                                      | 592                          | Schönholzer E., Zürich ... ..                       | 272 |
| Härry A., Zürich ... ..                              | 115, 138, 139, 276, 500, 599 | Schulze H. ... ..                                   | 275 |
| Hasler O., Zürich ... ..                             | 501                          | Schwager A. C., San Francisco ... ..                | 79  |

|   | Page     |   | Page               |
|---|----------|---|--------------------|
| Sekretariat des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes ... | 137      | Vinzens E. ... ..                           | 271, 274           |
| Service de l'Electricité de Genève ... ..               | 497      | Werz K. ... ..                              | 270, 377, 476, 545 |
| Sidler Paul R., New York ... ..                         | 113      | Wider Th., Linthal ... ..                   | 203                |
| Siegel O. ... ..  | 339      | Wiedemann K. A. ... ..                      | 496, 498           |
| Spieser R., Winterthur ... ..                           | 175, 544 | Zentrale für Lichtwirtschaft, Zürich ... .. | 253                |
| Sulzer R. ... ..  | 73       | Zwygart A., Baden ... ..                    | 78                 |

## II. Communications <sup>1)</sup>.

### A. Théorie et machines.

|  |     |
|--|-----|
| 9*, 41*, 125*, 161*, 217*, 257*, 281*, 310*, 325*, 333*, 357*, 368*, 441*, 487*, 494*, 517*, 554*, 568*, 585*, 658*. |     |
| Leistungsverhältnisse bei Großsendern ... ..   | 12  |
| Stoßspannungsanlagen ... ..  | 14  |
| Besuch in der Maschinenfabrik Oerlikon ... ..  | 243 |
| Stromrichter nach Marx ... ..  | 270 |
| Highfield-Transverter ... ..   | 293 |
| Ueber Selbsterregung von Asynchronmaschinen ... ..   | 342 |
| Transformatoren für spitze Wellenform ... ..   | 476 |
| Vorteile durch Erhöhung der Normalfrequenz ... ..  | 596 |

### B. Centrales d'électricité, concessions, projets, constructions nouvelles, fusions.

|   |        |
|---|--------|
| 161*, 172*, 223*, 225*.   |        |
| Abschreibung und Erneuerung hydroelektrischer Kraftwerke ... ..   | 36, 78 |
| EW St. Moritz: Einweihung des Kraftwerkes Isas ... ..   | 54     |
| Kraftwerk Wettingen betriebsbereit ... ..   | 55     |
| Ein unterirdisches Kraftwerk in Frankreich ... ..   | 73     |
| Vom Dnjeproströj-Kraftwerk ... ..   | 112    |
| Umorganisation des Verbandes der Nordamerikanischen Elektrizitätswerke (NELA). Das Edison Electric Institute ... .. | 205    |
| Das grösste Flutkraftwerk-Projekt der Welt am Severn ... ..   | 496    |

### C. Installations de distribution et accessoires, mesurage, lignes. Courant fort et courant faible.

|  |     |
|--|-----|
| 17*, 29*, 48*, 61*, 70*, 85*, 88*, 93*, 97*, 100*, 104*, 145*, 149*, 172*, 185*, 193*, 209*, 217*, 281*, 290*, 325*, 363*, 421*, 438*, 459*, 485*, 573*, 651*, 656*, 658*, 669*. |     |
| Unterirdische Hochspannungsschaltkästen ... ..   | 11  |
| Leistungsverhältnisse bei Großsendern ... ..   | 12  |
| Fahrbare Oelreinigungsanlage ... ..  | 33  |
| Umbau des städtischen Verteilnetzes Solothurn ... ..   | 33  |
| A propos de la tarification binôme ... ..  | 56  |
| Fehlerortsmessungen an Hochspannungskabeln ... ..  | 175 |
| Absuchen von Mittelspannungsfreileitungen nach Isolatoren mit Haarrissen ... ..  | 176 |
| Die automatische Parallelschaltanlage im Kraftwerk Kembs ... ..  | 176 |
| Incendie d'un interrupteur à huile ... ..  | 201 |
| Ein neues System zur Regulierung der Spitzenleistung   | 242 |
| Kompensator für Leistungs-, Spannungs- und Strommesserprüfung ... ..   | 245 |
| Stromrichter nach Marx ... ..  | 270 |
| Masse-Druckkabel ... ..  | 271 |
| Bündelleiter ... ..  | 272 |
| 115 kV-Untersee-Kabelanlage ... ..   | 274 |
| Schaltversuche bei Brown Boveri ... ..   | 294 |
| Erdungswiderstände in Hochhäusern ... ..   | 336 |
| Schalter und Stecker aus einem Stück ... ..  | 338 |
| Dimensionierung von Flüssigkeitswiderständen ... ..  | 377 |
| La protection des départs secondaires ... ..   | 442 |
| Ein neuer Erdplatten-Widerstandsmesser ... ..  | 475 |
| Transformatoren für spitze Wellenform ... ..   | 476 |
| Rundfunkverteilungsanlagen ... ..  | 498 |
| Amerikanische Kabeltechnik ... ..  | 544 |
| Stockschutz von Leitungstangen durch Arsenpräparate  | 545 |
| Elektrische Schutzvorrichtung einer Papierfabrik ... ..  | 592 |
| Entelektrisierung von Papier ... ..  | 594 |

|   |     |
|---|-----|
| Universal-Messgerät ... ..                        | 594 |
| Optischer Raumschutz ... ..                       | 595 |
| Fernsteuerung von Sperrschalteinrichtungen ... .. | 595 |
| Benutzung des Kondensators zu Messzwecken ... ..  | 679 |

### D. Applications électriques, appareils domestiques, vente d'énergie, propagande.

|  |     |
|--|-----|
| 145*, 263*, 441*, 549*.                        |     |
| <i>1° Eclairage.</i>                           |     |
| 301*, 367*, 549*.                              |     |
| Einige Ergebnisse der Lichtwoche 1932 ... ..   | 56  |
| Berner Lichtwoche ... ..                       | 205 |
| Eclairage pour la Navigation aérienne ... ..   | 240 |
| Illumination du jet d'eau de Genève ... ..     | 497 |
| Objektive Beleuchtungsmesser (Luxmeter) ... .. | 663 |

### 2° Applications thermiques dans les ménages.

|  |               |
|--|---------------|
| 517*, 549*, 645*.  |               |
| Elektrische Grossküche im «Hôpital du Samaritain» in Vevey ... ..                        | 115           |
| Verkauf von Wärmeapparaten in der Schweiz 1932 ... ..                                    | 137           |
| Neue Lösungen des Problems der kleinen und schnellen elektrischen Kochgelegenheit ... .. | 138           |
| Kochstromverbrauch und Kochstrombelastung in der Wohnkolonie Eglisee in Basel ... ..     | 139           |
| Belastungscharakteristik der elektrischen Küche in Hochdorf ... ..                       | 140           |
| Verbreitung der elektrischen Küche im Versorgungsgebiet der EKZ ... ..                   | 160           |
| Schnellkocher ... ..   | 138, 174, 320 |
| Vergleichskochen mit einem elektrischen Herd und einem Petrolgasherd ... ..              | 221           |
| Elektrische Raumheizung in Kanada ... ..   | 546           |

### 3° Applications thermiques dans l'industrie.

|  |     |
|--|-----|
| 1*, 549*, 559*.  |     |
| Elektrische Kirchenheizungen in der Schweiz ... ..     | 33  |
| Crématoire électrique ... ..                           | 56  |
| Elektrozement ... ..                                   | 276 |
| Versuche mit elektrischen Süssmoststerilisierapparaten | 500 |

### 4° Moteurs.

|   |     |
|---|-----|
| 549*.   |     |
| Die Motoren in den Landwirtschaftsbetrieben der Schweiz ... ..                          | 500 |
| Die Betriebe mit motorischer Kraft nach der schweizerischen Fabrikstatistik 1929 ... .. | 599 |

### 5° Propagande et divers.

|   |     |
|---|-----|
| Beispiel amerikanischer Bildpropaganda ... ..   | 57  |
| Kundenwerbung und Absatzsteigerung von Elektrizitätswerken in den USA ... ..  | 113 |
| Publicité et propagande en faveur des applications ménagères en général et de la cuisine électrique en particulier ... .. | 250 |

### E. Traction électrique et exploitation électrique des chemins de fer.

|   |          |
|---|----------|
| 117*, 605*, 621*.   |          |
| Kehrriechtabfuhr mit Elektromobilen in Birmingham ... ..                      | 11       |
| Energiewirtschaft der SBB und Fortschritte der Elektrizifizierung 1932 ... .. | 131      |
| Eidg. Kommission für Elektrizifizierung der Privatbahnen                      | 142      |
| Die Elektrizifizierung der Appenzeller-Bahn ... ..                            | 202, 221 |

<sup>1)</sup> Nous avons complété ce chapitre en y indiquant aussi les pages (munies d'un astérisque) des articles principaux, le titre de ces derniers figurant sous le chapitre I, en regard de la page correspondante.

|   | Page     |  | Page               |
|---|----------|--|--------------------|
| Elektrifizierung weiterer SBB-Linien: Delsberg—Delle und Uznach—Linthal ... ..                      | 247      | EW Gemeinde Olten ... ..   | 504                |
| Versuche mit elektromagnetischen Schienenbremsen im Vollbahnbetrieb ... ..                          | 497      | KW Brusio ... ..   | 319                |
| <b>F. Economie électrique suisse.</b>   |          | EW Kt. Schaffhausen ... ..   | 505                |
| 117*, 373*, 549*, 645*.   |          | EW der Stadt Schaffhausen ... ..   | 202                |
| <i>1° Communications périodiques.</i>   |          | EW Schwyz ... ..   | 252                |
| Marktpreise 36, 114, 141, 202, 247, 300, 342, 446, 504, 569, 665                                    |          | Gesellschaft des Aare- und Em-   |                    |
| Energiestatistik 34, 76, 158, 178, 248, 298, 340, 444, 502, 570, 642                                |          | menkanals ... ..   | 180                |
| <i>2° Economie électrique, Extraits des rapports de gestion de centrales suisses d'électricité.</i> |          | EW Stadt St. Gallen ... ..   | 318                |
| Abschreibung und Erneuerung hydroelektrischer Kraftwerke ... ..                                     | 36, 78   | Société Romande ... ..   | 319                |
| Gründung der Gotthardleitung A.-G. ... ..   | 55       | Rhät. Werke für Elektrizität ...   | 505                |
| A propos de la tarification binôme ... ..   | 56       | EW Wangen a. A. ... ..   | 157                |
| Die Konkurrenz der Dieselgruppen ... ..   | 60       | EW Stadt Winterthur ... ..   | 339                |
| Verbreitung der elektrischen Küche im Versorgungsgebiet der EKZ ... ..                              | 160      | Usine des Clées ... ..   | 253                |
| Ueber das Verhältnis der Energiepreise für Licht, Wärme und motorische Kraft ... ..                 | 177, 253 | Wasserwerke Zug A.-G. ... ..   | 203                |
| Elektrizitätsversorgung von Uznach. Ein neues System zur Regulierung der Spitzenleistung ... ..     | 223, 242 | <b>Rapports 1932/33:</b>   |                    |
| Società Elettrica Sopracenerina ... ..  | 251      | Motor-Columbus A.-G. ... ..  | 665                |
| Ein neuer lastabhängiger Grundgebührentarif für Kleinabnehmer ... ..                                | 275      | EW Davos ... ..  | 569                |
| Statistik der elektrischen Kleinapparate in zürcherischen Haushaltungen ... ..                      | 501      | EW Olten-Aarburg ... ..  | 505                |
| Verkauf des EW Unterwasser ... ..   | 569      | <i>3° Exportation d'énergie électrique.</i>  |                    |
| <b>Rapports 1930/31:</b>  |          | <b>Permissions:</b>  |                    |
| EW der Stadt Zürich ... ..  | 36       | EW Olten-Aarburg ... ..  | 181                |
| <b>Rapports 1931:</b>   |          | Aargauisches Elektrizitätswerk ... ..  | 339                |
| Service électrique de Genève ... ..   | 58       | KW Laufenburg ... ..   | 339                |
| S. A. L'Energie de l'Ouest Suisse ... ..  | 180      | Elektra Birseck ... ..   | 443                |
| <b>Rapports 1931/32:</b>  |          | <b>Demandes:</b>   |                    |
| Aargauische Elektrizitätswerke ... ..   | 141      | Rheinkraftwerk Kembs ... ..  | 221                |
| Nordostschweizerische Kraftwerke ... ..   | 78       | <i>4° Tarifs.</i>  |                    |
| St. Gallisch-Appenzell. Kraftwerke ... ..   | 252      | Tarifabbau beim EW der Stadt Solothurn ... ..  | 75                 |
| A.-G. Kraftwerk Wägital ... ..  | 78       | Tarifabbau beim EW der Stadt Luzern ... ..   | 221                |
| EW Stadt Zürich ... ..  | 504      | <i>5° Législation et juridiction.</i>  |                    |
| EW des Kantons Zürich ... ..  | 222      | 485*, 669*.  |                    |
| <b>Rapports 1932:</b>   |          | Normalbedingungen für die Erteilung der Bewilligung zur Ausführung von elektrischen Installationen ... ..                      | 82                 |
| EW Stadt Aarau ... ..   | 319      | Vollziehungsverordnung für Elektrizitätsverbrauchsmesser ... ..  | 323                |
| EW Altdorf ... ..   | 252      | Verordnungen für elektrische Anlagen ... ..  | 345, 452, 484, 604 |
| EW des Kantons Thurgau ... ..   | 202      | Verfügung des Eidg. Post- und Eisenbahndepartementes über die Hausinstallationsvorschriften des SEV ... ..                     | 483                |
| EW Stadt Baden ... ..   | 342      | <b>G. Economie électrique étrangère.</b>   |                    |
| EW der Stadt Basel ... ..   | 477      | 65*, 360*.   |                    |
| Bernische Kraftwerke ... ..   | 222      | Prix de l'énergie en France ... ..   | 12                 |
| EW Stadt Bern ... ..  | 252      | A propos de la tarification binôme ... ..  | 56                 |
| Schweizerische Kraftübertragung A.-G., Bern ... ..  | 180      | Elektrizitätsversorgung Norwegens 1931 ... ..  | 57                 |
| Service Electricque de la Chaux-de-Fonds ... ..   | 342      | Elektrizitätswirtschaft in den USA 1932 ... ..   | 75                 |
| Licht- und Wasserwerke Chur ... ..  | 253      | Kundenwerbung und Absatzsteigerung von Elektrizitätswerken in den USA ... ..   | 113                |
| Entreprises électriques fribourg. ... ..  | 253      | Statistique internationale de la production, du transport et de la distribution d'énergie électrique en 1930, de l'UIPD ... .. | 132                |
| KW Oberhasli ... ..   | 252      | Deutsche Elektrizitätswirtschaft 1930 ... ..   | 135                |
| Bündner Kraftwerke ... ..   | 319      | Abschlussbilanzen der deutschen Elektrowirtschaft 1927/31 ... ..   | 136                |
| EW Wynau ... ..   | 181      | Der Dieselmotor in Norditalien ... ..  | 180                |
| Kraftwerk Laufenburg ... ..   | 180      | Umorganisation der NELA: The Edison Electric Institute ... ..  | 205                |
| Cie Vaudoise ... ..   | 253      | Aus der nordamerikanischen Elektrizitätswirtschaft ... ..  | 338                |
| Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne ... ..   | 318      | Energieerzeugung in Bulgarien 1931 ... ..  | 339                |
| S. A. L'Energie de l'Ouest Suisse ... ..  | 504      | Statistique de la Production et de la Distribution de l'Energie Electrique en France en 1931 ... ..                            | 443                |
| Elektra Baselland ... ..  | 253      | Gemeinschaftsarbeit in Deutschland ... ..  | 501                |
| EW Stadt Lugano ... ..  | 665      | Die Elektrizitätsversorgung der UdSSR ... ..   | 545                |
| Centralschweizerische Kraftwerke ... ..   | 252      | Elektrifizierung Bulgariens ... ..   | 546                |
| EW Stadt Luzern ... ..  | 251      | Stillsetzung von Gaswerken in Deutschland ... ..   | 546                |
| EW Luzern-Engelberg ... ..  | 251      | Neue Besteuerung der New Yorker Elektrizitätswerke ... ..  | 664                |
| Elektra Birseck ... ..  | 223      | Elektrizitätsversorgung Norwegens 1932 ... ..  | 665                |
| Service électrique de la ville de Neuchâtel ... ..  | 252      | <b>H. In memoriam.</b>   |                    |
|   |          | Bell Theodor ... ..  | 58                 |
|   |          | Bertola Giovanni ... ..  | 378                |

|   | Page                        |  | Page |
|---|-----------------------------|--|------|
| Bürgin Emil ... .. .  | 378                         |  |      |
| Cuénod H. ... .. .  | 600                         |  |      |
| David J. M. ... .. .  | 115                         |  |      |
| Fehr Max ... .. .   | 181                         |  |      |
| Meidinger Georg ... .. .  | 115                         |  |      |
| Ulrich Marcel ... .. .  | 446                         |  |      |
| <b>I. Personalia.</b>   |                             |  |      |
| Schweizerischer Bundesrat 1933 ... .. .   | 12                          |  |      |
| Eidgenössische Kommission für elektrische Anlagen ... .. .  | 37                          |  |      |
| 50 Jahre Schweizerische Bauzeitung ... .. .   | 37                          |  |      |
| Gründung der Gotthardleitung A.-G. ... .. .   | 55                          |  |      |
| Schweizerische Leuchtröhrenfabrik ... .. .  | 59                          |  |      |
| Deutsche Patentgemeinschaft für Kleinautomaten ... .. .   | 79                          |  |      |
| Rauscher & Stöcklin A.-G. ... .. .  | 115                         |  |      |
| Eidg. Kommission für Elektrifizierung der Privatbahnen ... .. .   | 142                         |  |      |
| Medaille Mascart ... .. .   | 142                         |  |      |
| Società elettrica sopracenerina ... .. .  | 251                         |  |      |
| Verband Schweizerischer Neonröhrenfabrikanten ... .. .  | 254                         |  |      |
| AEG: 50. Geschäftsjubiläum ... .. .   | 254                         |  |      |
| Ehrung von Arsène d'Arsonval ... .. .   | 321                         |  |      |
| Eidgenössische Kommissionen ... .. .  | 446                         |  |      |
| Firma E. Egli, Elektrische Heizungen, Zürich ... .. .   | 547                         |  |      |
| Akkumulatoren Leclanché ... .. .  | 569                         |  |      |
| Blattner E. ... .. .  | 12                          |  |      |
| Becker Karl ... .. .  | 59                          |  |      |
| Busch Oscar ... .. .  | 205                         |  |      |
| Fischer Fritz ... .. .  | 205                         |  |      |
| Frymann H. ... .. .   | 223                         |  |      |
| Howald Walter ... .. .  | 157                         |  |      |
| Jegher Werner ... .. .  | 37                          |  |      |
| Inhelder Hans ... .. .  | 254                         |  |      |
| König H. ... .. .   | 12                          |  |      |
| Largiadèr F. ... .. .   | 323                         |  |      |
| Locher Oskar ... .. .   | 547                         |  |      |
| Schwegler Louis ... .. .  | 300, 321                    |  |      |
| Weiss H. ... .. .   | 547                         |  |      |
| Wermelinger Anton ... .. .  | 254                         |  |      |
| <b>K. Associations, assemblées, conférences, instituts.</b>   |                             |  |      |
| Association Suisse pour l'Essai des Matériaux (ASEM) ... .. .   | 12                          |  |      |
| Kurse zur Einführung in die Elektrotechnik für Arbeitslose ... .. .   | 33                          |  |      |
| Kurse für elektrisches Schweißen ... .. .   | 160, 223, 255, 345          |  |      |
| Kurse für autogen. Schweißen ... .. .   | 37, 80, 142, 300, 547, 666  |  |      |
| Weltkraftkonferenz 1933 ... .. .  | 79, 589                     |  |      |
| Congrès International des Echanges ... .. .   | 79                          |  |      |
| 50 Jahre Elektrotechnischer Verein in Wien ... .. .   | 157                         |  |      |
| Rapports du Congrès de Paris de l'UIPD ... .. .   | 157                         |  |      |
| Freizeitkurse für Ingenieure und Techniker ... .. .   | 157, 506                    |  |      |
| Vortrag über Lichttechnik ... .. .  | 157                         |  |      |
| Conférence Internationale des Grands Réseaux électriques à haute tension (CIGR) ... .. .                      | 59, 182, 254, 447, 477, 569 |  |      |
| Umorganisation der NELA ... .. .  | 205                         |  |      |
| The Edison Electric Institute ... .. .  | 205                         |  |      |
| Vortrag über das EW Uznach ... .. .   | 223, 242                    |  |      |
| Jahresbericht des SIA pro 1932 ... .. .   | 254                         |  |      |
| Schweizerischer Technikerverband ... .. .   | 254, 322                    |  |      |
| Verband Schweizerischer Neonröhrenfabrikanten ... .. .  | 254                         |  |      |
| Schweiz. Wasserwirtschaftsverband ... .. .  | 321                         |  |      |
| Internationale Konferenz für Bibliographie und Dokumentation ... .. .   | 321                         |  |      |
| XXXVIII. Riunione Annuale dell' AEI ... .. .  | 450                         |  |      |
| Organisation internationale de la documentation chimique ... .. .   | 450                         |  |      |
| Elektroschweisssdemonstration in Basel ... .. .   | 547                         |  |      |
| Instruktionskurs der «Elektrizitätswirtschaft» ... .. .   | 666                         |  |      |
| <b>L. Divers.</b>   |                             |  |      |
| 209*, 363*.   |                             |  |      |
| Foire de Paris 1933 ... .. .  | 37                          |  |      |
| «Selbstinstallation» und «Schwarzinstallation» ... .. .   | 56                          |  |      |
| Termine der Leipziger Frühjahrsmesse ... .. .   | 59                          |  |      |
| Versuche über Schäden durch Elektrisierung ... .. .   | 73                          |  |      |
| Technik und Krise ... .. .  | 75                          |  |      |
| Zweiter internationaler Aluminiumwettbewerb ... .. .  | 79                          |  |      |
| Deutsche Patentgemeinschaft für Kleinautomaten ... .. .   | 79                          |  |      |
| Elektrowärmeausstellung in Essen ... .. .   | 80, 157, 321                |  |      |
| «Tötung durch Schwachstrom» ... .. .  | 81                          |  |      |
| Zagreber Messe 1933 ... .. .  | 115                         |  |      |
| Schweizer Mustermesse Basel ... .. .  | 142, 569                    |  |      |
| Schiffahrtsausstellung in Rorschach ... .. .  | 181                         |  |      |
| 14 <sup>me</sup> Comptoir Suisse de Lausanne ... .. .   | 223                         |  |      |
| Besuch in der Maschinenfabrik Oerlikon ... .. .   | 243                         |  |      |
| Schalerversuche bei Brown Boveri ... .. .   | 294                         |  |      |
| Starkstromunfall in Gribbio ... .. .  | 296                         |  |      |
| Elektrofachausstellung in Bern ... .. .   | 321                         |  |      |
| Gemeinnützige Beratungsstelle für gewerblichen Rechtsschutz ... .. .  | 450                         |  |      |
| Shipping, Engineering and Machinery Exhibition in London ... .. .   | 450                         |  |      |
| 10. Deutsche Funkausstellung ... .. .   | 496                         |  |      |
| Rundfunkverteilungsanlagen ... .. .   | 498                         |  |      |
| 7. Zürcher Radioausstellung ... .. .  | 499, 596                    |  |      |
| Gemeinschaftsarbeit zwischen Elektrizitätswerken, Installateuren und Fachhändlern im Deutschen Reich ... .. . | 501                         |  |      |
| Stillsetzung von Gaswerken in Deutschland ... .. .  | 546                         |  |      |
| Schweizerwoche 1933 ... .. .  | 569                         |  |      |
| Honorarordnung für Maschinen- und Elektroingenieure ... .. .  | 601                         |  |      |
| Rapports de gestion 1932:   |                             |  |      |
| Eidg. Amt für Wasserwirtschaft ... .. .   | 313                         |  |      |
| Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft ... .. .  | 316                         |  |      |
| Eidg. Amt für Mass und Gewicht ... .. .   | 317                         |  |      |
| Schweiz. Telegraphen- und Telefon-Verwaltung ... .. .   | 318                         |  |      |
| «Radio Schweiz» ... .. .  | 318                         |  |      |
| Schweiz. Verein von Dampfkesselbesitzern ... .. .   | 450                         |  |      |
| Schweiz. Unfallversicherungsanstalt ... .. .  | 477                         |  |      |
| Demandes de renseignements concernant le matériel électrique:   |                             |  |      |
| Diathermieapparate und Violettstrahler ... .. .   | 84                          |  |      |
| «Isovolt draht» ... .. .  | 160                         |  |      |
| «Automatischer Dosenschalter» ... .. .  | 184                         |  |      |
| Elektromotor «Heda» ... .. .  | 208                         |  |      |
| Apparate Marke «Norrel» zum Unterhalt von Kollektoren ... .. .  | 224                         |  |      |
| Kleinmotoren der Art, wie die italienischen Kleinmotoren «Marelli» ... .. .                                   | 224                         |  |      |
| Kleinste rotierende Gleichstrom-Wechselstrom-Umformer von ca. 100 W an aufwärts für Dauerbetrieb ... .. .     | 452                         |  |      |
| Steatit und steatitähnliches Material (ausser Steatit-Magnesia) ... .. .                                      | 516                         |  |      |
| Motorensteckdose in Gussgehäuse mit der Marke GBE ... .. .  | 604                         |  |      |
| Elektrische Kaffeeröstmaschinen für Haushalt und Gewerbe ... .. .   | 604                         |  |      |
| <b>M. Communications des institutions de contrôle de l'ASE.</b>   |                             |  |      |
| Accident dû au courant fort à Gribbio ... .. .  | 296                         |  |      |
| <b>N. Lettres à la rédaction.</b>   |                             |  |      |
| Stoßspannungsanlagen ... .. .   | 14                          |  |      |
| Abschreibung und Erneuerung von hydroelektrischen Kraftwerken ... .. .  | 36, 78                      |  |      |
| Der fehlerlose Stromwandler ... .. .  | 79                          |  |      |
| Grundlagen der Energieversorgung der Stadt Strassburg ... .. .  | 142                         |  |      |
| Vermehrte Mitwirkung an Vereinsleben und Bulletin, von Th. Wider ... .. .                                     | 203                         |  |      |
| Betriebserfahrungen mit Gleitspurlagern ... .. .  | 223, 319, 505               |  |      |
| Ueber das Verhältnis der Energiepreise für Licht, Wärme und motorische Kraft ... .. .                         | 253                         |  |      |
| Schnellkocher ... .. .  | 320                         |  |      |
| Ueber Selbsterregung von Asynchronmaschinen ... .. .  | 342                         |  |      |

## III. Bibliographie.

|   | Page   |  | Page |
|---|--------|--|------|
| <b>A. Communications.</b>   |        |  |      |
| Sonderdrucke des SEV:   |        | Einführung in die theoretische Elektrotechnik. Von             |      |
| Die Resultate neuerer Forschungen über den Ab-                        |        | K. <i>Küpfmüller</i> ... ..                                    | 59   |
| schaltvorgang im Wechselstromlichtbogen und                           |        | Die elektrische Kraftübertragung. II. Band. Die Nie-           |      |
| ihre Anwendung im Schalterbau ... ..                                  | 16, 40 | derspannungs- und Hochspannungs-Leitungsanlagen.               |      |
| Das Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt ... ..                               | 16, 40 | III. Auflage. Von H. <i>Kyser</i> ... ..                       | 182  |
| <b>B. Comptes-rendu d'ouvrages reçus.</b>                             |        |  |      |
| (Par ordre alphabétique des auteurs.)                                 |        |  |      |
| Die Verfasser sind alphabetisch geordnet.                             |        |  |      |
| Die Elektrizität im Haushalt. Dissertation von Carl                   |        | Spannungsregelung mit Gleittransformatoren. Von O.             |      |
| <i>Anderl</i> ... ..  | 667    | <i>Löbl</i> und N. <i>Hammerl</i> ... ..                       | 506  |
| A. G. <i>Arnold</i> s. H. E. Eisenmenger.                             |        | Bedarf und Dargebot. Neuere Methoden der elektrizi-            |      |
| Results of recent Researches on A. C. Arc Rupturing Phe-              |        | tät- und wasserwirtschaftlichen Betriebslehre. Von             |      |
| nomena. Herausgegeben von der <i>BEAMA</i> ... ..                     | 300    | A. <i>Ludin</i> ... ..   | 38   |
| Memento d'Electrotechnique. Tome I: Electricité et                    |        | Hilfsbuch für Elektrizitätsabnehmer. Von A. <i>Luft</i> und    |      |
| magnétisme. Formules et tables, lois fondamentales,                   |        | A. <i>Plümecke</i> ... ..                                      | 142  |
| mesures, constantes. Par A. <i>Curchod</i> ... ..                     | 225    | Denkschrift zum fünfzigjährigen Bestehen des Vereins           |      |
| Schaltlehre (Wege zum Schaltplan). Von Robert <i>Edler</i> .          | 482    | Schweizerischer Zement-, Kalk- und Gipsfabriken                |      |
| C. <i>Erfurth</i> , s. H. <i>Wietz</i> .                              |        | 1881 bis 1931. Von F. <i>Mangold</i> ... ..                    | 15   |
| Die verfügbaren Wasserkraften der Schweiz unter beson-                |        | Erinnerungen an die Internationale Elektrizitätsausstel-       |      |
| derer Berücksichtigung der Speichermöglichkeiten                      |        | lung im Glaspalast zu München im Jahre 1882. Von               |      |
| für die Erzeugung von Winterenergie. Erster                           |        | Oskar von <i>Miller</i> ... ..                                 | 15   |
| Teil. Allgemeine Ausführungen und Speichermög-                        |        | Neon-Leuchtröhren, ihre Fabrikation, Anwendung und             |      |
| lichkeiten im Aaregebiet. Vom <i>Eidgenössischen</i>                  |        | Installation. Von P. <i>Möbius</i> ... ..                      | 206  |
| <i>Amt für Wasserwirtschaft</i> , Bern ... ..                         | 182    | Potentialfelder der Elektrotechnik. Von Franz <i>Ollendorf</i> |      |
| Das Leistungs- und Arbeitsvermögen der Schweizeri-                    |        | A. <i>Plümecke</i> , s. A. <i>Luft</i> .                       | 601  |
| schen Wasserkraftanlagen. Vom <i>Eidgenössischen</i>                  |        | Das Luftspaltfeld der Drehstrommaschinen. Von Wal-             |      |
| <i>Amt für Wasserwirtschaft</i> , Bern ... ..                         | 547    | ter <i>Putz</i> ... ..   | 666  |
| Die Stromtarife der Elektrizitätswerke. Theorie und                   |        | Elektrische Maschinen. Von Rudolf <i>Richter</i> . Dritter     |      |
| Praxis. Von H. E. <i>Eisenmenger</i> , New York. Auto-                |        | Band: Die Transformatoren ... ..                               | 38   |
| risierte deutsche Bearbeitung von A. G. <i>Arnold</i> ,               |        | Die Wirtschaftlichkeit der Erzeugung elektrischer              |      |
| Berlin ... ..   | 38     | Arbeit aus der Müllverbrennung. Von Friedr. <i>Seidl</i>       | 601  |
| Geschichtliche Einzeldarstellungen aus der Elektrotech-               |        | Wirtschaftliche Energieverteilung in Drehstromkabel-           |      |
| nik. Band III. Herausgegeben vom <i>Elektrotechnischen</i>            |        | wegen. Von Willy <i>Speidel</i> ... ..                         | 506  |
| <i>Verein</i> , Berlin ... ..   | 255    | Krankheiten elektrischer Maschinen, Transformatoren            |      |
| Vorschriften des <i>Elektrotechnický Svaz Československý</i>          |        | und Apparate. Von Robert <i>Spieser</i> ... ..                 | 37   |
| 1933, Praha ... ..  | 482    | <i>Steenbeck</i> , s. <i>Engel</i> .                           |      |
| Elektrisch Kochen. Herausgegeben von der « <i>Elektrowirtschaft</i> » |        | Die Gründung von Masten für Freileitungen und für              |      |
| ... ..  | 143    | Bahnhalleitungen. Von M. <i>Süberkrüb</i> ... ..               | 142  |
| L'électricité au service du ménage. Herausgegeben von                 |        | Vorschriftenbuch des <i>VDE</i> ... ..                         | 322  |
| der « <i>Elektrowirtschaft</i> » ... ..                               | 143    | Kochen mit Elektrizität oder Gas. Von Rudolf <i>Tauten-</i>    |      |
| Elektro-Jahrbuch 1933 (für Oesterreich). Spezialadress-               |        | <i>hahn</i> ... ..   | 547  |
| buch für Elektrotechnik ... ..  | 602    | Die Temperaturregler und der Regelvorgang im elek-             |      |
| Elektrische Gasentladungen, ihre Physik und Technik.                  |        | trischen Bügeleisen. Von A. C. <i>Wiese</i> ... ..             | 601  |
| Von A. v. <i>Engel</i> und M. <i>Steenbeck</i> . Erster Band.         |        | Der Selektivschutz nach dem Widerstandsprinzip. Von            |      |
| Grundgesetze ... ..   | 206    | M. <i>Walter</i> ... ..  | 666  |
| Elektrotechnik für Praktiker. Von F. <i>Graf</i> ... ..               | 667    | Bildwort-Englisch. Herausgegeben vom <i>Verein Deut-</i>       |      |
| N. <i>Hammerl</i> , s. O. <i>Löbl</i> .                               |        | scher <i>Ingenieure</i> ... ..                                 | 207  |
| Vierstellige Tafeln der Kreis- und Hyperbelfunktionen                 |        | Statistik der Elektrizitätswerke der neuen Gebiete Ru-         |      |
| sowie ihrer Umkehrfunktionen im Komplexen.                            |        | mániens 1931. Von der <i>Vereinigung der Elektrizitäts-</i>    |      |
| Von Robert <i>Havelka</i> ... ..                                      | 343    | <i>werke der neuen Gebiete Rumäniens</i> ... ..                | 14   |
| Das Enteignungsrecht des Bundes. Von Fritz <i>Hess</i> 116,           | 142    | Hilfsbuch für Elektropraktiker. Von H. <i>Wietz</i> und C.     |      |
| Berichtigung hiezu ... ..   | 142    | <i>Erfurth</i> ... ..  | 59   |
| Was kostet die Elektrizität im Haushalt? Von Arnold                   |        | <b>Périodiques:</b>  |      |
| <i>Kaufmann</i> ... ..  | 80     | Elektrotechnischer Verein in Wien. Festnummer                  |      |
| Der internationale elektrische Energieverkehr in Eu-                  |        | der E. u. M. ... ..  | 300  |
| ropa. Von W. <i>Kittler</i> ... ..                                    | 601    | Schweizer Archiv für gewerblichen Rechtsschutz,                |      |
| Einführung in die Elektronik. Von Otto <i>Klemperer</i> ...           | 481    | Monatsschrift ... ..   | 602  |
| Die wirtschaftliche Erzeugung der elektrischen Spitzen-               |        | <b>Catalogues et prospectus:</b>                               |      |
| kraft in Großstädten. Von E. <i>Krohne</i> ... ..                     | 39     | <i>Katalog</i> der Elektromaterial A.-G. ... ..                | 344  |
|   |        | <i>Katalog</i> der Firma Walter Stahel, Fabrik elektri-        |      |
|   |        | scher Apparate, Baden ... ..                                   | 482  |
|   |        | Der Siemens-Schwebungssummer. <i>Siemens &amp;</i>             |      |
|   |        | <i>Halske A.-G.</i> ... ..                                     | 60   |

## IV. Normalisation et marque de qualité de l'ASE.

|  |  |   |               |
|--|--|---|---------------|
| 1° Attribution de la marque de qualité de l'ASE. |  | f) pour transformateurs de faible puissance   | 184, 208, 668 |
| a) pour conducteurs isolés                       | 16, 40, 80, 208, 344, 452, 483, 508, 644, 668                                | g) pour appareils combinés  | 380           |
| b) pour interrupteurs                            | 15, 39, 143, 183, 207, 224, 277, 322, 344, 379, 482, 507, 602, 644, 667, 681 | 2° Normes.  |               |
| c) pour prises de courant                        | 15, 39, 80, 144, 183, 207, 224, 322, 344, 380, 451, 483, 507, 603, 668       | Normes pour douilles de lampes  | 207           |
| d) pour coupe-circuit                            | 16, 39, 144, 184, 208, 224, 323, 451, 483, 508, 603, 668                     | Modifications et compléments aux normes pour coupe-circuit et pour boîtes de dérivation                                     | 277           |
| e) pour boîtes de dérivation                     | 39, 144, 183, 278, 322, 344, 380, 452, 483, 603, 644, 668, 681               | Liste des prescriptions, normes et directives de l'ASE  | 420           |
|  |  | Fiches pour les normes de l'ASE pour interrupteurs, pour prises de courant, pour coupe-circuit et pour boîtes de dérivation | 450           |
|  |  | Modifications aux normes de dimensions de la SNV pour coupe-circuit   | 507           |
|  |  | Feuilles de normes SNV pour jauges pour coupe-circuit   | 602           |



## V. Communications des organes des Associations.

|  | Page          |   | Page                         |
|--|---------------|---|------------------------------|
| <b>a) ASE et UCS.</b>  |               |   |                              |
| Assemblées annuelles 1933 à Lugano ... ..                        | 144           | Changements d'adresse ... ..                                      | 16                           |
| Programme ... ..   | 381, 484      | Cotisations ... ..  | 40, 60, 144                  |
| Rapports de gestion 1932:  |               | Bulletin: collaboration des membres ... ..                        | 81                           |
| Rapport du secrétariat général pour 1932 ... ..                  | 401           | «Tué par le courant faible» ... ..                                | 81                           |
| Compte 1932 et budget 1934 du secrétariat général                | 406           | Relations avec l'Union suisse du Commerce et de                   |                              |
| Rapport, compte et budget du Comité Suisse de                    |               | l'Industrie ... ..  | 160                          |
| l'Eclairage ... ..   | 406           | 2 <sup>e</sup> concours de la Fondation Denzler ... ..            | 279, 324, 604                |
| Rapport, compte et budget de la commission de                    |               | 70 <sup>e</sup> anniversaire de M. F. Largiadèr, ingénieur ... .. | 323                          |
| corrosion ... ..   | 409           | Loi fédérale sur la concurrence illicite ... ..                   | 323                          |
| Compte-rendu des assemblées annuelles ... ..                     | 681           | Vacances à l'étranger ... ..                                      | 345                          |
| Séances:   |               | Art. 34 de la Constitution fédérale ... ..                        | 572                          |
| Commission pour la protection contre l'incendie                  | 116           | Occupation de jeunes techniciens sans place ... ..                | 644                          |
| Commission d'administration ... ..                               | 278, 508      | Publications, prescriptions:                                      |                              |
| Commission des prescriptions sur les installations               |               | Tirages à part d'articles parus au Bulletin ... ..                | 16, 40                       |
| intérieures ... ..   | 279, 380      | L'électrification des Chemins de fer fédéraux ... ..              | 40                           |
| Comité Suisse de l'Eclairage ... ..                              | 323           | Les travaux de la Commission Internationale de                    |                              |
| Commission de corrosion ... ..                                   | 324           | l'Eclairage ... ..  | 40                           |
| Commission des normes ... ..                                     | 345, 509      | Projet de l'ASEM: Directives pour l'essai des huiles              |                              |
| Comité d'action de la KOK ... ..                                 | 345           | isolantes ... ..  | 116                          |
| Commission des perturbations radioélectriques ... ..             | 452           | Ordonnance relative à la vérification des comp-                   |                              |
| Appareils de télédiffusion (commission des normes)               | 572           | teurs d'électricité ... ..  | 323                          |
| <b>b) ASE.</b>   |               |   |                              |
| Nécrologie des membres de l'ASE:                                 |               | Ordonnances fédérales relatives aux installations                 |                              |
| Barbier Albert ... ..  | 16            | électriques ... ..  | 345, 380, 452, 484, 604, 669 |
| Baur Max ... ..  | 572           | Directives pour l'éclairage des devantures ... ..                 | 345                          |
| Bell Theodor ... ..  | 60            | Modification et compléments aux prescriptions sur                 |                              |
| Bertola Giovanni ... ..  | 345           | les installations intérieures ... ..                              | 345, 380, 509, 604           |
| Bürgin Emil ... ..   | 356           | Directives concernant la construction et l'installa-              |                              |
| Charles E. ... ..  | 40            | tion des appareils de chauffage électrique ... ..                 | 354                          |
| Cuénod H. ... ..   | 572           | Liste des prescriptions, normes et directives ... ..              | 420                          |
| David J. M. ... ..   | 116           | Ordonnance du Département fédéral des postes et                   |                              |
| Fehr Max ... ..  | 160           | des chemins de fer approuvant les prescrip-                       |                              |
| Fischer Eugen ... ..   | 255           | tions de l'ASE sur les installations intérieures                  | 483                          |
| Fürstenberg Carl ... ..  | 116           | Directives pour installations à tubes luminescents                | 511                          |
| Goichot L. ... ..  | 40            | Directives et prescriptions pour l'essai et l'appré-              |                              |
| Jordi E. ... ..  | 323           | ciation de fourneaux-potagers électriques pour                    |                              |
| Meidinger Georg ... ..   | 60            | enfants ... ..  | 548, 572, 668                |
| Pagan Louis ... ..   | 144           | Règles pour les machines électriques ... ..                       | 695                          |
| Pfister Hermann ... ..   | 81            | <b>c) UCS.</b>  |                              |
| Vaucher André ... ..   | 604           | (41 <sup>e</sup> ) Assemblée générale du 23 sept. 1933 à Lugano:  |                              |
| (48 <sup>e</sup> ) Assemblée générale du 23 sept. 1933 à Lugano: |               |   |                              |
| Ordre du jour de la 48 <sup>e</sup> assemblée générale ... ..    | 385, 484      | Ordre du jour de la 41 <sup>e</sup> assemblée générale            | 413, 484                     |
| Rapport du Comité de l'ASE sur l'année 1932 ... ..               | 386           | Rapport du comité de l'UCS pour l'année 1932 ... ..               | 414                          |
| Comptes 1932, budget 1934 et bilan 1932 ... ..                   | 388           | Compte et bilan 1932, budget 1934 ... ..                          | 418                          |
| Compte de l'immeuble 1932 et budget 1934 ... ..                  | 389           | Rapport, compte et budget de la section des achats                | 418                          |
| Rapport, compte et bilan 1932 et budget 1934 des                 |               | Propositions du comité ... ..                                     | 419, 484                     |
| Institutions de contrôle de l'ASE ... ..                         | 390           | Rapport des vérificateurs de compte ... ..                        | 420                          |
| Rapport du Comité Electrotechnique Suisse 1932                   | 399           | Procès-verbal de la 41 <sup>e</sup> assemblée générale ... ..     | 691                          |
| Propositions du Comité de l'ASE ... ..                           | 400, 484      | Séances:  |                              |
| Rapport des vérificateurs de compte ... ..                       | 401           | Commission des tarifs d'énergie ... ..                            | 60                           |
| Procès-verbal de la 48 <sup>e</sup> assemblée générale ... ..    | 687           | Comité ... ..   | 278, 508                     |
| Séances:   |               | Communications:   |                              |
| Comité ... ..  | 278, 508      | La concurrence des groupe Diesel ... ..                           | 60                           |
| Commission pour la protection des bâtiments contre               |               | Relations avec l'Union suisse du Commerce et de                   |                              |
| la foudre ... ..   | 324           | l'Industrie ... ..  | 160                          |
| Comité Electrotechnique Suisse ... ..                            | 509, 704      | Office d'Eclairagisme: rapport 1932 ... ..                        | 256                          |
| Comité des interrupteurs de la CIGRE ... ..                      | 704           | Jubilaires ... ..   | 278, 324                     |
| Manifestations:  |               | Loi fédérale sur la concurrence illicite ... ..                   | 323                          |
| Cours de soudure électrique ... ..                               | 160, 255, 345 | Caisse de pensions: rapport annuel 1932/33 ... ..                 | 512                          |
| Assemblée de discussion sur les véhicules à accu-                |               | Art. 34 de la Constitution fédérale ... ..                        | 572                          |
| mulateurs ... ..   | 184, 208      | Occupation de jeunes techniciens sans place ... ..                | 644                          |
| 2 <sup>e</sup> concours de la Fondation Denzler ... ..           | 279, 324, 604 | Publications, prescriptions:                                      |                              |
| Communications:  |               | Le chauffe-eau à accumulation ... ..                              | 60                           |
| Systèmes de compteurs d'électricité 16, 144, 232, 452, 572       |               | Conditions normales pour l'octroi d'une licence                   |                              |
| Table des matières du Bulletin ASE 1932 ... ..                   | 16            | donnant droit à exécuter des installations                        |                              |
| Reliure pour le Bulletin ... ..                                  | 16, 40        | électriques ... ..  | 82                           |
|  |               | Plan de situation des centrales suisses ... ..                    | 668                          |
|  |               | Manifestations:   |                              |
|  |               | Exposition d'éclairagisme à Bâle (O. d'E.) ... ..                 | 81                           |
|  |               | Cours d'instruction de l'«Elektrowirtschaft» ... ..               | 604                          |